

< 報道関係各位 >

2006年6月27日  
眞露ジャパン株式会社

**韓国NO.1 ブランド チャミスル新キャンペーン展開**

**韓国 No.1 俳優 チャン・ドンゴン 韓国焼酎 Chamisul の最新CMに登場  
～ 昨年の日本のテレビCM 初登場に続く第2弾 7月15日からオンエア ～**

眞露ジャパン株式会社(本社:東京都港区、代表取締役:韓徳昊<sup>ハンドクホ</sup>)は、韓国 NO.1(\*)ブランド焼酎「Chamisul(チャミスル)」のテレビCMに、昨年に引き続き韓国の映画俳優、チャン・ドンゴンさんを起用し、出演するCM「チャン・ドンゴン氏と竹篇」(15秒、30秒)を7月15日から放映します。

チャン・ドンゴンさんは、'04年「ブラザーフード」でその演技力が認められ、韓国映画界で最も権威のある「第25回 青龍映画賞」主演男優賞を受賞し、韓国No.1俳優の座を獲得しました。韓国四天王として日本でも一気に人気俳優となり、今年には既に真田広之さんとも競演したチェン・カイコー監督作品の「PROMISE」、韓国初登場 1で話題となった「タイフーン」と、世界中で2本の主演映画が大ヒットし、世界に認められるNo.1人気俳優です。

一方「Chamisul(チャミスル)」はソウルで約9割(\*)の市場シェアを占める、韓国では圧倒的な人気を誇る韓国No.1ブランド焼酎です。その人気の秘密は竹炭3回ろ過で雑味を取り除いたまろやかな味わいにあります。

日本のテレビCMに初めて登場した昨年のCMでは、チャン・ドンゴンさんが語りかける、ソウルで焼酎を注文する時の決まり文句「チャミスル ジョセヨ(チャミスルをください)」が話題になりました。第2弾となる今回の「チャン・ドンゴン氏と竹篇」は、チャン・ドンゴンさんが竹と語り合い、竹のピュアな想いが雑味を取り除いて、まろやかな味わいを生み出す、そんな純粋な、まろやか焼酎 Chamisul を訴求します。15秒、30秒の2タイプで、7月15日から放映します(一部の酒販店では6月下旬から店頭で放映)。

また、新CM登場に合わせ、CM撮影現場で使用したパラロイド写真の中からチャン・ドンゴン本人がセレクトし、本人直筆サイン入り写真をはじめとするチャン・ドンゴン関連賞品や、CMのモチーフでもある竹の賞品があたる「チャミスル ジュセヨ キャンペーン」を、7月1日より実施します。

\* 2005年出荷実績、大韓酒類工業会調べ。

**【本件に関する報道関係者様からのお問い合わせ先】**

眞露ジャパン株式会社 マーケティング部  
担当: 信太(シダ)・深澤 / 電話 03-5575-0181 FAX 03-5575-0182

**【本件に関する読者様のお問い合わせ先】**

\* 紙誌面にご掲載いただく場合は下記の電話番号でお願いします  
眞露ジャパン株式会社お客様相談室 / 電話 0120-460-580

## チャン・ドンゴンさん起用テレビCM概要

### CM放映概要

タイトル : チャン・ドンゴン氏と竹篇(15秒、30秒)  
放映地域 : 東京、大阪、名古屋、札幌、仙台、福島、青森  
放映期間 : 2006年7月15日～7月30日  
一部の酒販店では6月下旬から順次、店頭でのCM放映を行います。

### CM内容

#### チャン・ドンゴンと竹が語り合う??

今回のCMは、あるバーでカウンターに座る女性が「私ね、いつか竹炭になって、この世の中をきれいにしたいの」とつぶやきます。ふとバーテンダーの肩越しの鏡をチャン・ドンゴンが覗き見るとその女性が竹にも見えてくるのです。その女性(=竹)に向かって、チャン・ドンゴンは優しく、「かなうといいね」と声をかけます。その竹が竹炭になって出来た、“まるやかな味わいの Chamisul”を最後はゆっくりと飲み、チャン・ドンゴンは優しく「チャミスル ジュセヨ」と語りかけます。竹のピュアな想いが雑味を取り除いて、まるやかな味わいを生み出す、そんな純粋な、まるやか焼酎 Chamisul を訴求します。

## CM制作エピソード

### 不思議な世界、不思議な企画?

「最初コンテを見た時は、不思議な感じがした」と率直に話すチャン・ドンゴン。しかし撮影を進めていくうちに「とても面白い企画で、仕上がりが楽しみ」と感じたという。韓国では珍しい企画。

### 撮影は夜中の2時まで

CMの撮影は、当初予定していたスケジュールが遅れ、撮影が終了したのは夜中2時。本人も朝9時から撮影に臨んでいて、さすがに疲労の色を見せていたが、「私よりもスタッフの皆様が大変だったと思います。ご苦労さまでした。」と最後に爽やかな笑顔とやさしい言葉でスタッフを労い、大物俳優でありながら、細やかな気遣いをしてくれるチャン・ドンゴンのやさしさと俳優としてのプロ意識に、改めてスタッフは感銘を受けました。

### ホンモノにこだわり、CM撮影のために実際のバーを大幅改造。

バーは、セットではなく、実際にソウルにあるバーをこのCM撮影のために大改造し、ファンタジー感のあふれる高級なバーへ仕立て上げました。

韓国 1俳優チャン・ドンゴンの起用だけでなく、本格韓国焼酎 Chamisul のCMはそこまでこだわりを持って、ホンモノ志向のCMを創りました。

### 日本のスタッフと呼吸もバッチリ

前作と同じ監督をはじめ、日本に来日した際には必ず一緒に仕事をしているスタイリストやヘアメイクの方が、スタッフとして参加した今回の撮影は、全員の呼吸がピタッと合ってチャン・ドンゴンのやさしい演技に一役買いました。

## CM制作データ

企 画	株式会社博報堂
制 作	株式会社葵プロモーション
撮 影 日	2006年5月13日
撮 影 場 所	韓国ソウル市内

CD	松井 美樹	撮 影	浅川 英郎
PL	岡田 大輔	美術	高嶋 俊彦
PL	岡本 丈嗣	スタイリスト	熊谷 隆志
AD	青木 康純	ヘア・メイク	中嶋 竜司
Cas.	篠本 明彦	キャスティング	金容範
プロデューサー	中江 康人	キャスティング	奥田維
プロデューサー	宗像 克英	キャスティング	奏太
制作	橋本 鉄平	コーディネーター	Charles, Kim
演出	牧 鉄馬		



「チャン・ドンゴン氏と竹篇より」

Chamisul(チャミスル)TV-CM「チャン・ドンゴン氏と竹篇」



女性：  
私ね、いつか



Na:  
竹炭でろ過した  
まろやか焼酎。



女性：  
竹炭になって、  
この世の中を、  
きれいにしたいの。



Na: ジンロ チャミスル



チャン・ドンゴン：  
소원이  
이뤄지면 좋겠네요  
(ソウォニイロジミョン  
チョッケッネヨ)

title:  
かなうといいね。



チャン・ドンゴン：  
참이슬 주세요  
(チャミスル ジュセヨ)

title:  
チャミスル、  
ください。



# チャミスル ジュセヨ キャンペーン

名称	チャミスル ジュセヨ キャンペーン
対象商品	Chamisul 700ml 22度 / Chamisul 700ml 20度 商品に応募券付き首掛けリーフレットがついた商品のみが対象となります。店頭に対象商品がなくなり次第、終了となります。
実施期間	2006年7月1日(土)～8月31日(木) 但し、応募は9月8日(金)までの当日消印有効
応募方法	期間中、「Chamisul(チャミスル)」対象商品1本に1枚ついている応募券を集めて、専用ハガキに貼り、必要事項を記入の上、50円切手を貼ってご応募下さい。ご希望のコースにあわせて応募券を貼付し、口数をご記入の上、ご応募ください。1枚の専用ハガキに応募券の貼付は12枚までとさせていただきます。 応募は日本国内にお住まいの満20歳以上で賞品のお届け先が日本国内の方に限らせていただきます。

## <チャン・ドンゴンコース>

- 1枚応募コース / 抽選で100名様
  - ・「Chamisul オリジナルボトル」2本セット
  - ・映画「PROMISE」DVD
- 3枚応募コース / 抽選で30名様
  - ・「Chamisul オリジナルボトル」2本セット
  - ・映画「PROMISE」DVD
  - ・ソニー「DVDウォークマン」
- 6枚応募コース / 抽選で5名様
  - ・「Chamisul オリジナルボトル」2本セット
  - ・映画「PROMISE」DVD
  - ・Panasonic ビエラ 15型液晶テレビ(地上波デジタルチューナー内蔵モデル)

## <竹コース>

- 1枚応募コース / 抽選で100名様
  - ・オリジナル竹 焼酎サーバーセット
- 3枚応募コース / 抽選で30名様
  - ・バンブーテーブル&ランプモダンセット
- 6枚応募コース / 抽選で5名様
  - ・竹のホームバーカウンターセット

## <特別賞>

- 10枚応募コース / 抽選で10名様
  - ・CM撮影現場で使用したポラロイド写真の中からチャン・ドンゴン本人がセレクトし、本人直筆サイン入り写真

抽選発表	応募締切り後、厳正なる抽選の上、賞品の発送をもって発表とさせていただきます。各コースにつき、お一人様1回のみのお当選となります。 応募ハガキにご記入いただきました個人情報(厳重に保管・管理し、賞品の抽選・発送・統計的な分析のみに使用致します。また個人情報をお客様の承諾なしに業務委託先以外の第三者に開示・提供することはありません。(法令などにより開示を求められた場合を除く))
------	---

竹炭で3回ろ過した  
まろやか焼酎。チャミスル。  
韓国チャミスル 下



チャミスル ジョセヨ  
チャミスル くだまや  
キャンペーン キャンペーン期間: 8/31(木)まで

チャミスルを買って、チャン・ドンゴングッズと竹グッズを抽選でもらおう!!

チャン・ドンゴン コーネ	1 抽選賞コース 10万円	3 抽選賞コース 1万円	6 抽選賞コース 5千円
竹 コーネ	1 抽選賞コース 10万円	3 抽選賞コース 1万円	6 抽選賞コース 5千円

チャン・ドンゴン 豪華サインとポラロイド写真 10名様へ抽選でプレゼント!

JINRO JAPAN INC.

「チャミスル ジョセヨ キャンペーン」店頭ポスター



「チャミスル ジョセヨ キャンペーン」  
イメージキャラクターのチャン・ドンゴン

## Chamisul (チャミスル) 商品概要

韓国全土で約 5 割、ソウルを含む首都圏では約 9 割のシェアを持つ韓国 NO.1 ブランド焼酎。良質な米、麦を主原料に、3 度の竹炭ろ過で丹念に磨いた原酒に、日本独自で米焼酎と麦焼酎をブレンド。ロックで飲むのに最適な、まろやかな味わいの焼酎です。

商品名	Chamisul 22 度	Chamisul 20 度
販売地域	全国	北海道限定
アルコール度数	22 度	20 度
推奨小売価格	796 円 (税別)	751 円 (税別)
容量	700ml	
種類	焼酎甲類	
原産国	韓国	
発売元	眞露ジャパン株式会社	
ケース入数	12 本	

2005 年 4 月 20 日に北海道エリア限定で「Chamisul (チャミスル) 20 度」の出荷を開始いたしました。アルコール 20 度の焼酎が主流である北海道に向けて開発したもので、アルコール度数を抑えながらも Chamisul 本来のまろやかさとコクを併せもつ商品です。

## チャン・ドンゴンさんプロフィール

生年月日等 : 1972年3月7日、181cm、70kg、O型

出身 : ソウル

経歴 : 大学浪人中に出場したタレントコンテストの合格を契機に、芸能界デビュー。その後、出演したドラマで、瞬く間に韓国トップスターとなり、映画を中心に活躍。2004年出演の『ブラザーフード』が、それまで『シュリ』が持っていた興行成績を塗り替え、韓国 NO.1 映画となる。その後、韓国で最も権威ある映画祭の青龍映画祭の主演男優賞を受賞。2005年以降は日中韓合作映画『Promise～無極』、『台風』に出演し、現在は韓国内にはとどまらず、世界でその演技が評価されている。

主な活動歴 : 1999年 映画「情け容赦なし」で青龍映画賞助演男優賞を受賞  
2000年 MBCドラマ「イブの全て」で人気を博す  
2001年 映画「友へ チング」に出演、観客動員 800 万人動員  
2004年 「ブラザーフード」(6/26 日本公開)では観客動員 1,300 万人という韓国映画史上最高の動員を記録  
2004年 第25回 青龍映画賞 主演男優賞を受賞(『ブラザーフード』)  
2005年 「タイフーン」(2006/4/8 日本公開)は公開1週間で 180 万人を動員という韓国映画史上最高動員数を記録

(活動歴は韓国での公開年)